

KREYOPACK

ΚΥΗΛΥΝΓ • ΚΟΟΛΙΝΓ • ΡΕΦΡΙΓΕΡΑΤΙΟΝ • ΡΕΦΡΙΓΕΡΑΖΙΟΝ • ΨΥΞΗ

DE

DURCHLAUFKÜHLER KREYOPACK
DIE MOBILE LÖSUNG - FÜR DIREKTKÜHLUNG

GB

TUBE-IN-TUBE COOLER KREYOPACK
THE MOBILE SOLUTION - FOR DIRECT COOLING

FR

REFROIDISSEUR KREYOPACK
LA SOLUTION MOBILE - POUR LA DÉTENTE DIRECTE

ES

REFRIGERADOR DE TUBOS COAXIALES KREYOPACK
LA SOLUCIÓN MÓVIL - PARA REFRIGERACIÓN DIRECTO

IT

REFRIGERATORE TUBO IN TUBO KREYOPACK
LA SOLUZIONE MOBILE - PER IL RAFFREDDAMENTO DIRETTO

GR

KREYOPACK - ΨΥΚΤΗΣ ΜΕ ΟΜΟΚΕΝΤΡΙΚΟ ΕΝΑΛΛΑΚΤΗ
Η ΚΙΝΗΤΗ ΛΥΣΗ - ΓΙΑ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΨΥΞΗ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ



WTG - Wine Technology GmbH
Moselstrasse 9 • D-54349 Trittenheim
Tel.: +49 (0) 65 07 - 93 81 80
Fax: +49 (0) 65 07 - 93 81 88
www.kreyer.com • kreyer@kreyer.com

KREYER

DE

MOBILER DURCHLAUFKÜHLER KREYOPACK

- kompakt, mobil, flexibel einsetzbar -

ANWENDUNGEN

- Direktes Kühlen des Mostes zum Entschleimen oder beim Gärstart
- Regulierung der Gärtemperatur
- Kühle Lagerung der Weine
- Uneingeschränkte Nutzung im Sektbereich
- Raumkühlung

MERKMALE

- Kältekreis mit hermetischem Motorkompressor und koaxialem Edelstahlverdampfer mit hohem Wirkungsgrad für Direktkühlung
- Fahrbares Edelstahl-Chassis
- Minimaler Installationsaufwand
- Alle mediumführenden Bestandteile aus Edelstahl gefertigt
- Temperatursteuerung über elektronisches Thermostat mit Digitalanzeige
- Verdampfer-Sicherheitsvorrichtung
- Steuerung der externen Kellerpumpe über eine integrierte Regelung
- Umweltfreundliches Kältemittel R 407 C
- Umgebungstemperatur min. / max.: +5°C / +32°C

ES

REFRIGERADOR MÓVIL KREYOPACK

- La solución móvil y flexible -

APLICACIONES

- Refrigeración directo del mosto para decantación y aclaramiento
- Regulación de la temperatura de fermentación
- Almacenamiento en frío del vino hasta el embotellado
- Posibilidad de usarlo sin restricciones también en el ámbito de los vinos espumosos
- Utilización en la climatización

CARACTERÍSTICAS

- Circuito frigorífico con compresor hermético (espira orbital) y un evaporador coaxial de alto rendimiento para refrigeración directa
- Chasis móvil de acero inoxidable
- Sin mayores esfuerzos de instalación
- Todas las partes que entran en contacto con el vino son fabricados en acero inoxidable
- Regulación de temperatura para termostato electrónico con visualización digital
- Seguridades anticongelación
- Manejo de una bomba externa desde el panel de control del Kreyopack
- Refrigerante ecológico R 407 C
- Temperatura mínima / máxima del ambiente: +5°C / +32°C

GB

MOBILE TUBE-IN-TUBE COOLER KREYOPACK

-The mobile and flexible solution -

APPLICATIONS

- Direct cooling of must for pre-clearing or at the beginning of fermentation
- Regulation of fermentation temperature
- Cool storage of wine until bottling
- Applications in the sparkling-wine industry
- Air-conditioning of rooms

CHARACTERISTICS

- Frigorific circuit with hermetic compressor and high efficiency counter flow evaporator for direct cooling
- Stainless steel chassis with wheels
- Minimum installation effort
- All parts that come in contact with the treated medium are made of stainless steel
- Temperature control by electronic thermostat with digital display
- Anti-freeze safety devices
- Control of an external cellar-pump by the Kreyopack's control panel
- Low polluting refrigerant R 407 C
- Minimum / maximum ambient temperature: +5°C / +32°C

FR

REFROIDISSEUR MOBILE KREYOPACK

- La solution mobile et flexible -

APPLICATIONS

- Refroidissement direct du moût (débouillage à froid)
- Contrôle de la fermentation alcoolique
- Refroidissement du vin avant embouteillage
- Applications pour les vins effervescents
- Utilisation en climatisation

CARACTÉRISTIQUES

- Circuit frigorifique avec compresseur hermétique spiro-orbital et évaporateur coaxial à haut rendement pour le refroidissement en direct
- Châssis en acier inoxydable équipé de roues
- Installation très facile et à l'effort minimal
- Tous les éléments de carrosserie ainsi que l'échangeur sont réalisés en acier inoxydable
- Régulation de température par thermostat électronique à affichage digital
- Sécurités anti-gel
- Pilotage d'une pompe externe par le système de régulation du Kreyopack
- Réfrigérant écologique R 407 C
- Température ambiante minimale / maximale: +5°C / +32°C

IT

REFRIGERATORE TUBO IN TUBO KREYOPACK

- La soluzione mobile e flessibile -

APPLICAZIONI

- Raffreddamento diretto per la pre-chiarifica del mosto
- Regolazione della temperatura di fermentazione
- Stoccaggio freddo del vino fino all'imbottigliamento
- Uso nell'industria dei vini spumanti
- Climatizzazione di ambienti

CARATTERISTICHE

- Circuito frigorifero con compressore ermetico e con evaporatore coassiale (controcorrente e ad alta resa) per raffreddamento diretto
- Telaio di acciaio inox su ruote
- Senza ulteriori installazioni
- Tutte le parti a contatto con la sostanza trattata sono realizzate in acciaio inox
- Regolazione della temperatura mediante termostato elettronico con display digitale
- Sicurezza antigelo
- Controllo della pompa esterna a partire del pannello di controllo del Kreyopack
- Refrigerante ecologico R 407 C
- Minima / massima temperatura del ambiente: +5°C / +32°C

GR

ΚΙΝΗΤΟΣ ΟΜΟΚΕΝΤΡΙΚΟΣ ΨΥΚΤΗΣ KREYOPACK

- Η κινητή και ευέλικτη λύση -

ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ

- Απευθείας ψύξη μούστου για προζυμωτική απολάτωση ή στην έναρξη της ζύμωσης
- Έλεγχος της θερμοκρασίας ζύμωσης
- Αποθήκευση κρασιού εν ψυχρώ μέχρι την εμφιάλωση
- Εφαρμογές στην βιομηχανία αφρωδών οίνων
- Κλιματισμός χώρων

ΧΑΡΑΚΗΡΙΣΤΙΚΑ

- Ψυκτικό κύκλωμα με ερμητικό συμπιεστή τεχνολογίας Scroll και υψηλής απόδοσης ομοκεντρικό αναλλάκτη αντιροής για απευθείας ψύξη.
- Πλήρως ανοξειδωτή κατασκευή με ρόδες
- Ελάχιστη εγκατάσταση
- Όλα τα μέρη που έρχονται σε επαφή με το προϊόν είναι ανοξειδωτά
- Έλεγχος θερμοκρασίας μέσω μικρο-υπολογιστή με ψηφιακή οθόνη
- Αντιπαγωτική διάταξη υψηλής ασφάλειας
- Έλεγχος και λειτουργία της αντλίας του οινόπνευ από ον πίνακα του Kreyopack
- Οικολογικό ψυκτικό μέσον R 407C
- Ελάχιστη / μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος: +5°C / +32°C

TECHNISCHE DATEN ● TECHNICAL DATA ● DONNÉES TECHNIQUES ● DATOS TÉCNICOS ● DATI TECNICI ● ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

DE	GB	FR	ES	IT	GR		Kreyopack 10	Kreyopack 30	Kreyopack 50	Kreyopack 100
Kühlleistung * - von 30°C - 25°C - von 15°C - 0°C	Cooling capacity * - from 30°C - 25°C - from 15°C - 0°C	Puissance frigorif.* - de 30°C - 25°C - de 15°C - 0°C	Potencia frigorif. * - de 30°C - 25°C - de 15°C - 0°C	Potenza frigorif. * - da 30°C a 25°C - da 15°C a 0°C	Ψυκτική Απόδοση* - από 30°C σε 25°C - από 15°C σε 0°C	kW kW	10,0 5,3	34,0 17,0	46,0 25,0	91,2 77,0
Elektr. Anschluss	Electrical supply	Alimentation électrique	Conexión eléctrica	Collegamento elettrico	Τροφοδοσία ρεύματος		400V / 3Ph / 50Hz			
Anschlussleistung	Capacity	Puissance	Potencia	Potenza	Απορροφούμενη ισχύς	kW	4,0	10,6	16,2	32,2
Max. Stromaufnahme	Max. current consumption	Courant absorbé max.	Corriente absorbida max.	Max. corrente assorbita	Μέγιστο ρεύμα λειτουργίας	A	7,1	18,4	27,5	54,7
Empfohlene Durchflussmenge	Recommended pump flow	Type de pompe recommandée	Tipo de bomba recomendado	Tipo di pompa raccomandato	Συνιστώμενη παροχή αντλίας	l/h	20-30	80-100	110-140	170-200
Anschlüsse (Mäcon)	Connections (Mäcon)	Raccords (Mäcon)	Racords (Mäcon)	Raccordo filetto (Mäcon)	Συνδέσεις (Mäcon)	∅	40	40	50	70
Länge Breite Höhe	Length Width Height	Longueur Largeur Hauteur	Longitud Ancho Altura	Lunghezza Larghezza Altezza	Μήκος Βάθος Ύψος	mm	1.050 1.050 1.480	1.050 1.050 1.765	1.050 1.050 2.140	2.050 1.050 2.200
Gewicht	Weight	Poids	Peso	Peso	Βάρος	kg	200	360	480	890

* Bei einer Umgebungstemperatur von 20°C | * At an ambient temperature of 20°C | * Température ambiante: 20°C | * Temperatura del ambiente: 20°C | * Temperatura ambiente: 20°C | * Σε θερμοκρασία περιβάλλοντος των 20°C.

Technische Änderungen vorbehalten | Specifications subject to change | Sous réserve de modifications des données techniques | Datos técnicos sujetos a modificaciones | Specificazioni tecniche soggette a modifiche | Οι προδιαγραφές υπόκεινται σε πιθανή τροποποίηση.